



AT-LP60XBT

取扱注意ガイド / ワイヤレスターンテーブル

Caution Guide / Automatic Wireless Turntable

Sicherheitsanweisungen / Automatischer kabelloser Plattenspieler

Guida precauzionale / Giradischi wireless automatico

Guia de precauciones / Giradiscos inalámbrico automático

Guia de precauções de segurança / Toca-discos automático sem fio

Руководство по мерам предосторожности / Автоматический беспроводной проигрыватель

注意事項指南 / 自动无线带动式唱盘

注意事項 / 自動皮帶驅動式唱盤

주의사항 안내 / 자동 무선 턴테이블

audio-technica

日本語

お買い上げありがとうございます。ご使用前にこの取扱注意ガイドを必ずお読みの上、正しくご使用ください。また、いつでもすぐ読める場所に保管しておいてください。

■安全上の注意

本製品は安全性に充分な配慮をして設計していますが、使いかたを誤ると事故が起ることもあります。事故を未然に防ぐために下記の内容を必ずお守りください。

- 警告**
この表示は「取り扱いを誤った場合、使用者が死亡または障害を負う可能性があります」を意味しています。
- 注意**
この表示は「取り扱いを誤った場合、使用者が障害を負う、または肉体的損害が発生する可能性があります」を意味しています。

■本製品について

- 警告**
- 心臓ペースメーカーの装着部位から15cm以内の位置では使用しない
ペースメーカーが、本製品の電波の影響を受ける恐れがあります。
 - 本製品を医療機器の近くで使用しない
電波が心臓ペースメーカーや医療用電気機器に影響を与える恐れがあります。医療機関の室内では使用しないでください。
 - 自動ドアや火災報知器などの自動制御機器の近くで使用しない
電波が影響をおよぼし、誤動作による事故の原因となる恐れがあります。
 - 異常(音、煙、臭いや発熱、損傷など)に気付いたら使用しない
異常に気付いたらすぐに使用を中止して、ACアダプターから抜きお買い上げの販売店に連絡してください。そのまま使用すると、火災など事故の原因になります。
 - 火気に近づけない／火の付いたキャンドルなどを上に置かない
火災の原因になります。
 - 分解や改造はしない
感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
 - 強い衝撃を与えない
感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
 - 濡れた手で触れない
感電によるけがの恐れがあります。
 - 水をかけない／水滴や水しぶきのかかる場所に置かない
感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
 - 本製品に異物(燃えやすい物、金属、液体など)を入れない
感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
 - じゅうたんや布などで覆わない
過熱による火災など事故の原因になります。
 - 同梱のポリ袋は幼児の手の届く所や火のそばに置かない
事故や火災の原因になります。

- 注意**
- 長時間使用しないときは、コンセントから抜き
省エネルギーにご配慮ください。
 - 足に引っ掛かりやすい場所にコードを引き回さない
故障や事故の原因になります。
 - 適電中のACアダプターに長時間触れない
低温やけどの原因になることがあります。

- 注意**
- 不安定な場所に置かない
本製品の落下などにより、けがや故障の原因になります。
 - 換気の良い場所に置く
本製品を換気の悪い場所に置くと、熱がこもり、火災など事故の原因になります。ファンなどに入れるときは、放熱をよくするために本製品の周りに隙間を空けてください。
 - 直射日光の当たる場所、暖房器具の近く、高温多湿やほこりの多い場所に置かない
感電によるけがや、火災など事故の原因になります。また、故障、不具合の原因になります。
 - 本製品の上に物(花瓶・植木鉢・水の入ったコップ・金属など)を置かない
万一、倒れた場合、感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
 - ペンジシ、シンナー、接点復活保護剤など薬品は使用しない
変形、故障の原因になります。

■ACアダプターについて

- 警告**
- 表示している電源電圧以外で使用しない
過熱による火災など事故の原因になります。
 - 本製品以外には使用しない
過熱による火災など事故の原因になります。
 - 異常(音、煙、臭いや発熱、損傷など)に気付いたら使用しない
異常に気付いたらすぐに使用を中止して、コンセントから抜きお買い上げの販売店に連絡してください。そのまま使用すると、火災など事故の原因になります。
 - コードは伸ばして使用する。釘などでの固定や、束ねたままでの使用はしない
過熱による火災など事故の原因になります。
 - コンセントや本体にプラグを差し込むときは根元まで確実に差し込む
過熱による火災など事故の原因になります。
 - コードの上には物を置いたり、敷物や家具などの下に入れたりしない
断線、故障の原因になります。
 - コードは分解や改造はしない
感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
 - 強い衝撃を与えない
感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
 - 濡れた手で触れない
感電によるけがの恐れがあります。
 - 布などで覆わない
過熱による火災など事故の原因になります。
 - プラグにたまったほこりなどは定期的に拭き取る
過熱による火災など事故の原因になります。
 - ペンジシ、シンナー、接点復活剤など薬品は使用しない
変形、故障の原因になります。

- 注意**
- 長時間使用しないときは、コンセントから抜き
省エネルギーにご配慮ください。
 - 足に引っ掛かりやすい場所にコードを引き回さない
故障や事故の原因になります。
 - 適電中のACアダプターに長時間触れない
低温やけどの原因になることがあります。

English

Thank you for purchasing this Audio-Technica product. Before using the product, read through this caution guide to ensure that you will use the product correctly. Please keep this manual for future reference.

■Safety precautions

Although this product was designed to be used safely, failing to use it correctly may result in an accident. To ensure safety, observe all warnings and cautions while using the product.

■Important information

Warning:

- Do not expose this apparatus to drips or splashes.
- To avoid electric shock, do not open the cabinet.
- Refer servicing to qualified personnel only.
- Do not expose this apparatus to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Do not subject this apparatus to strong impact.
- *This apparatus should be located close enough to the AC outlet so that you can easily grasp the AC adapter at any time.

- In case of emergency, disconnect the AC adapter quickly.
- Do not place any objects filled with liquids, such as vases, on this apparatus.
- To prevent fire, do not place any naked flame sources (such as lighted candles) on this apparatus.
- Do not install this apparatus in a confined space such as a bookcase or similar unit.
- *To install this apparatus only in the place where ventilation is good.

- Do not place any objects filled with liquids, such as vases, on this apparatus.
- To prevent fire, do not place any naked flame sources (such as lighted candles) on this apparatus.
- Do not install this apparatus in a confined space such as a bookcase or similar unit.
- *To install this apparatus only in the place where ventilation is good.

■For customers in the USA

FCC Notice

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution:
You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be

determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
–Reorient or relocate the receiving antenna.
–Increase the separation between the equipment and receiver.
–Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
–Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF Exposure Statement
This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter used in other systems.
This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation. (MPE). But it is desirable that it should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body.

■For customers in Canada

IC statement:

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)
This device complies with INDUSTRY CANADA R.S.S. 247. Operation is subject to the following conditions: (1) This device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference which may cause undesired operation.
Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

Français

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit Audio-Technica. Avant utilisation, merci de lire attentivement ce guide de mise en garde pour vous assurer du bon usage du produit. Veuillez conserver ce manuel pour consultation ultérieure.

■Consignes de sécurité

Bien que ce produit ait été conçu pour assurer une utilisation en toute sécurité, tout usage incorrect est susceptible de provoquer un accident. Pour votre sécurité respectez tous les avertissements et mises en garde lorsque vous utilisez le produit.

■Informations importantes

- Avertissement :**
Pour éviter tout risque de choc électrique ou d'incendie, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Attention :**
- Protégez cet appareil des projections et des gouttes d'eau.
 - Pour éviter tout risque de choc électrique, n'ouvrez pas le boîtier.
 - Confiiez tous travaux d'entretien à un technicien qualifié.
 - N'exposez pas cet équipement à des températures excessives, telles que celles de la lumière directe du soleil, d'une flamme ou autres.
 - Ne soumettez pas cet équipement à de forts impacts.
 - Placez l'appareil à proximité d'une prise de courant pour une utilisation aisée et à tout moment de l'adaptateur secteur.
 - En cas d'urgence, débranchez rapidement l'adaptateur secteur.
 - Ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que des vases, sur l'appareil.
 - Pour éviter tout risque d'incendie, ne placez pas de flammes nues (telles que des bougies allumées) sur l'appareil.
 - N'installez pas cet appareil dans un espace confiné tel qu'une étagère ou un endroit similaire.
 - Installez cet appareil uniquement dans des endroits avec une bonne ventilation.

■Déclaration d'exposition aux radiofréquences
Ce transmetteur ne doit pas être placé ou opéré en conjonction avec tout autre transmetteur ou antenne utilisés dans d'autres systèmes.
Cet appareil est conforme aux limites d'exposition concernant l'exposition aux radiations établies par la FCC dans un environnement non contrôlé et satisfait les directives d'exposition aux radiofréquences (RF) de la FCC. Cet équipement présente de très faibles niveaux d'énergie de radiofréquence, il est considéré conforme sans nécessiter une évaluation pour tester son exposition maximale permise (EMP).
Mais il est préférable de l'installer et de l'opérer en positionnant le diffuseur à au moins 20 cm de distance de tout individu.

■À l'attention des clients au Canada

Déclaration IC :

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)
Cet appareil est conforme à la norme INDUSTRIE CANADA R.S.S. 247.
Le fonctionnement est soumis aux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences dommageables et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences susceptibles de générer un fonctionnement préjudiciable.
En vertu des règlements d'Industrie Canada, cet transmetteur radio peut uniquement fonctionner avec une antenne de type et de gain maximum (ou moindre) approuvés pour l'émetteur par Industrie Canada. Pour éviter que d'éventuelles interférences radio n'affectent d'autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) ne soit pas supérieure aux limites permises pour une communication réussie.
Cet appareil doit être installé et opéré en laissant une distance minimum de 20 cm entre le diffuseur et vous-même.

Deutsch

Vielen Dank für den Kauf dieses Audio-Technica-Produkts. Lesen Sie diese Sicherheitsanweisungen vor Gebrauch des Produkts, um sicherzustellen, dass Sie es korrekt verwenden. Bitte bewahren Sie die Anleitung für später anfallende Fragen auf.

■Sicherheitsvorkehrungen

Obwohl dieses Produkt für die sichere Anwendung konzipiert wurde, kann falsche Verwendung einen Unfall verursachen. Beachten Sie zu Ihrer Sicherheit alle Hinweise, wenn Sie das Produkt verwenden.

■Wichtige Informationen

- Warnung:**
Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus, um die Gefahr eines Brands oder Stromschlags zu vermeiden.
- Vorsicht:**
•Das Gerät darf weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden.
•Öffnen Sie das Gehäuse nicht, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
•Überlassen Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten nur qualifiziertem Fachpersonal.
•Das Gerät darf keiner übermäßigen Hitzeinwirkung, beispielsweise direktem Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichem, ausgesetzt werden.
•Schützen Sie das Gerät vor starken Erschütterungen.
•Dieses Gerät sollte in der Nähe einer Steckdose platziert werden, damit Sie das Netzteil jederzeit schnell erreichen können.
•Trennen Sie das Netzteil in einem Notfall unverzüglich.
•Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) auf das Gerät.
•Stellen Sie keine offenen Feuerquellen (wie brennende Kerzen) auf das Gerät, um die Gefahr eines Brands zu vermeiden.
•Stellen Sie dieses Gerät nicht an einem beengten Ort auf, wie beispielsweise einem Bücherregal oder Ähnlichem.
•Installieren Sie das Gerät nur an Orten mit guter Belüftung.

■Für Kunden in den USA

FCC-Hinweis

Warnung:
Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss empfangene Störungen tolerieren, auch wenn sie unerwünschte Auswirkungen auf den Betrieb haben.

Vorsicht:
Sie werden davor gewarnt, dass jegliche nicht ausdrücklich in dieser Anleitung genehmigten Änderungen Ihre Berechtigung zum Betrieb dieses Gerätes ungültig machen könnten.
Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B, entsprechend Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Vorschriften

Italiano

Grazie per aver scelto questo prodotto Audio-Technica. Prima dell'uso, leggere attentamente la presente guida precauzionale per assicurarsi di utilizzare correttamente il prodotto. Conservare il manuale per qualsiasi riferimento futuro.

■Precauzioni di sicurezza

Anche se questo prodotto è stato realizzato per essere utilizzato in piena sicurezza, l'uso scorretto potrebbe causare incidenti. Per garantire il massimo grado di sicurezza, osservare tutte le avvertenze e le precauzioni fornite per l'utilizzo del prodotto.

■Informazioni importanti

- Avvertenza:**
Per evitare il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.
- Attenzione:**
•Non esporre questo apparecchio a sgoccioli o schizzi di liquidi.
•Per evitare scosse elettriche, non aprire il telaio.
•Per l'assistenza, rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.
•Non esporre questo apparecchio a calore eccessivo, ad esempio luce solare, fiamme esposte o simili.
•Non sottoporre questo apparecchio a forti urti.
•L'apparecchio va posizionato in prossimità di una presa elettrica CA per agevolare il collegamento dell'adattatore CA in qualsiasi momento.
•In caso d'emergenza scollegare rapidamente l'adattatore CA.
•Non collocare sopra l'apparecchio oggetti riempiti con liquidi, ad esempio vasi con fiori.
•Per evitare il pericolo di incendi, non collocare fonti a fiamma viva (ad esempio candele accese) su questo apparecchio.
•Non installare questo apparecchio in spazi ristretti come scaffali o simili.
•Installare questo apparecchio in ambienti ben ventilati.

■Per utenti degli Stati Uniti d'America

Avviso FCC

Avvertenza:
Questo dispositivo è conforme alla Sezione 15 della normativa FCC. Il suo funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Il dispositivo non deve causare interferenze nocive e (2) il dispositivo deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causarne un funzionamento non corretto.
Attenzione:
Qualsiasi modifica apportata al prodotto dall'utente non espressamente approvata o descritta nel presente manuale può invalidarne i diritti d'uso.
Nota: Questo dispositivo è stato testato e trovato conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, in base a quanto descritto nella Sezione 15 della normativa FCC. Questi limiti sono stati stabiliti per offrire un ragionevole grado di protezione contro le interferenze nocive in aree

sind dazu bestimmt, einen angemessenen Schutz gegen Störungen in häuslichen Installationen zu bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Funkfrequenzenergie und kann solche ausstrahlen, wodurch es bei unsachgemäßer Installation und Bedienung zu Störungen des Funkverkehrs kommen kann. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei ordnungsgemäßer Installation keine Empfangsstörungen auftreten. Wenn das Gerät Störungen im Rundfunk- oder Fernsehempfang verursacht, was durch vorübergehendes Ausschalten des Geräts überprüft werden kann, versuchen Sie, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:
–Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder stellen Sie sie an einem anderen Ort auf.
–Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
–Schließen Sie das Gerät und den Empfänger an getrennte Stromkreise an.
–Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker für weitere Empfehlungen.
Erklärung zur HF-Exposition
Diese Sendeanlage darf nicht in Verbindung mit einer anderen Antenne oder einer anderen Sendeanlage betrieben werden.
Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten für Strahlenbelastung, die für eine nicht kontrollierte Umgebung festgelegt wurden und erfüllt die FCC-Richtlinien für die HF-Exposition. Dieses Gerät strahlt HF-Energie mit sehr niedrigem Pegel aus, der auch ohne Prüfung der maximalen Expositionsdauer (Maximum Permissive Exposure - MPE) den Anforderungen entspricht.
Das Gerät sollte in einem Mindestabstand von 20 cm zu Personen aufgestellt und betrieben werden.

■Für Kunden in Kanada

IC-Strahlenbelastungserklärung:

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)
Dieses Gerät entspricht dem Standard INDUSTRY CANADA R.S.S. 247.
Der Betrieb unterliegt den folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Funkstörungen verursachen und (2) dieses Gerät muss störungsfest sein, einschließlich Störquellen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen.
Nach den Bestimmungen von Industry Canada darf diese Sendeanlage nur mit einer Antenne des Typs und der maximalen (oder geringeren) Verstärkung verwendet werden, die von Industry Canada für die Anlage bestätigt wurde. Um mögliche Störungen des Funkverkehrs anderer Nutzer zu verringern, muss die Art und Verstärkung der Antenne so gewählt werden, dass die Äquivalente Isotrope Strahlungsleistung (EIRP) nicht größer ist als für eine erfolgreiche Kommunikation notwendig.
Das Gerät sollte in einem Mindestabstand von 20 cm zu Ihrem Körper aufgestellt und betrieben werden.

